

AVVERTENZE IMPORTANTI

LEGGERE SEMPRE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO DEL- L'APPARECCHIO.

Usando apparecchi elettrici è necessario prendere le opportune precauzioni, tra le quali:

- Assicurarsi che il voltaggio elettrico dell'apparecchio corri-sponda a quello della vostra rete elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di pareti e tende.
- Non tirare il cavo di alimentazione per togliere la spina.
- Evitare di toccare le parti calde dell'apparecchio. Usare le apposite maniglie.
- Durante il funzionamento l'apparecchio produce molto calore; non deve quindi essere mai lasciato né privo di sorveglianza né alla portata dei bambini.
- Questo apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, senso-riali o mentali ridotte. Gli utenti che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio oppure ai quali non siano state date istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dovranno essere soggette alla supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- E' necessario vigilare sui bambini per assicurare che non giochino con l'apparecchio
- Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore come faretti, lampade, fornelli.
- Per evitare di macchiare o surriscaldare le superfici circo-stanti, durante l'uso tenere sempre l'apparecchio distante da pareti o mobili.
- Non appoggiare mai l'apparecchio in funzione su piani di materiale plastico o comunque non resistenti ai calori.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
- Fate attenzione che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.
- Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale, stabile e ben illuminato.
- NON SOLEVVARE O SPOSTARE L'APPARECCHIO QUANDO QUESTO È IN FUNZIONE E MENTRE L'ACQUA SI TROVA NEL VASSOIO.**
- NON IMMERGETE MAI IL GRUPPO SCALDANTE, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA OD IN ALTRI LIQUIDI.**
- ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON È IN FUNZIONE, STACCATTE LA SPINA DALLA PRESA DI CORRENTE ELETTRICA PRIMA DI INSERIRE O TOGLIERE LE SINGOLE PARTI E PRIMA DI ESEGUIRE LA PULIZIA.**

17 Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risul-tano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso; in questo caso portatelo al più vicino Centro di Assistenza Autorizzato.

18 Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da costruttore o dal suo servizio assistenza tecni-ca o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

19 **ATTENZIONE: Questo apparecchio non deve essere utilizzato con carbone o combustibile similare.**
L'apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO INTERNO e non deve essere adibito ad uso commerciale/industriale.

21 Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2006/95/CE e EMC2004/108/CEE.

22 Si consiglia l'uso di una ventola di aspirazione o un'ade-guata aerazione del locale in caso di utilizzo in ambienti chiusi.

23 Staccare la spina dalla presa di corrente quando l'appa-recchio non è in uso, prima di pulirlo e prima di montare o smontare parti ed accessori.

24 Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo appa-recchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

25 Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (Fig. 1)

A Doppia griglia autobloccante
B Griglia base
C Corpo griglia
D Spia pronto temperatura
E Termostato
F Levette di bloccaggio
G Interruttore ON/OFF
H Resistenze
I Vassoio

MONTAGGIO E SMONTAGGIO

Per il montaggio del corpo griglia (C) sul vassoio (I) agire sulle levette di bloccaggio (F), poste all'interno delle cornici del corpo griglia stesso, facendole scattare verso l'esterno, dopodiché appoggiare il corpo griglia sul vassoio e far scattare nuovamente le levette di bloccaggio verso l'interno (Fig. 2), accertandosi che abbiano saldamente agganciato il vassoio.

ATTENZIONE: Verificare che il vassoio (I) sia correttamente inserito poichè un posizionamento non corretto impedirà alla griglia di funzionare.

USO DELLA BISTECCHIERA
ATTENZIONE: PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO RIMUOVERE LA PELLICOLA PROTETTIVA IN PLASTICA DAL VASSOIO (I).
La bistecchiera permette di cuocere "alla griglia" variati ali-menti tra i quali: pesce, gamberi, lombatine e bistecche, pollo, cotoletta d'agnello e spiedini.

- Per cucinare senza i fastidiosi fumi di cottura ed odori sgradevoli, versare sul fondo del vassoio (I) (Fig. 3) dell'acqua.
 - Il livello del liquido dovrà essere di circa un centimetro; mantene-re durante la cottura questo livello minimo d'acqua provvedendo eventualmente ad aggiungerne altra.
 - Inserire la spina in una presa di corrente, facendo attenzione che sia fornita di "terra".
 - Posizionare sul corpo griglia (C) la griglia base (B) (Fig. 4), aggiun-gendo, a seconda del tipo di alimenti che si intende cuocere, anche la doppia griglia autobloccante (A) (Fig. 5).
- Quest'ultima è particolarmente indicata per cibi che devono essere girati più volte tipo pollo, pesce, ecc...

Queste due opportunità permettono la cottura di cibi di diversi spessori e dimensioni (bistecche di manzo o maiale, salcicce, wurstel, pollo, agnello, peperoni, ecc...).

ATTENZIONE: Non cucinare mai con la doppia griglia autobloc-cante (A) appoggiata direttamente sulle resistenze (H).
- Premere l'interruttore di accensione (G); questo si illuminerà e resterà acceso per tutta la durata di utilizzo dell'apparecchio.
In base agli alimenti da cuocere, regolare la temperatura di cottura mediante l'apposito termostato (E); la relativa spia (D) si accenderà (Fig. 6). Quando la spia di pronto temperatura (D) si sarà spenta, l'apparecchio è pronto all'uso; porre quindi gli alimenti da cuocere sulla griglia.

PULIZIA DELLA BISTECCHIERA

ATTENZIONE: Prima di procedere con la pulizia e con la rimozio-ne dei componenti, assicurarsi di aver scollegato l'apparecchio dalla corrente elettrica ed attendere che si sia raffreddato.
- Disinserire il corpo griglia (C) dal vassoio (I) come descritto in precedenza e, senza immergerlo nell'acqua, pulirlo, insieme alle resistenze (H), qualora siano sporche, con un panno umido.

ATTENZIONE: IL CORPO GRIGLIA (C), DEVE ESSERE PULITO ESCLUSIVAMENTE CON UN PANNO UMIDO, NON IMMERGETELO IN ACQUA OD ALTRI LIQUIDI.

- Eventuali schizzi di grasso, generati durante la cottura sulle parti del corpo griglia (C), vanno rimossi usando una spugnetta umida.
- Sciacquare il vassoio (I) sotto il getto d'acqua, senza usare abrasivi o "pagliette" di acciaio per non danneggiare la superficie interna. Utilizzare esclusivamente saponi liquidi di Vostra scelta.
- Separatamente, pulire la griglia base (B) e la doppia griglia au-bloccante (A) usando acqua calda ed un normale detersivo per stoviglie non abrasivo.

ATTENZIONE: Dopo la pulizia, far asciugare perfettamente ogni componente prima di rimontarlo, eseguendo in senso inverso le operazioni descritte in precedenza.

GB

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

When using any electrical appliance, it is essential to take the following precautions:

- Ensure that the mains voltage corresponds to that shown on the appliance's technical data plate.
- Do not operate the appliance near walls or curtains.
- Do not pull on the power cord to unplug the appliance.
- Do not touch the hot parts of the appliance. Use the specially designed handles instead.
- When in use, the appliance produces a large amount of heat; it must never be left unattended or within the reach of children.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabili-ties, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not place the appliance above or close to sources of heat, such as spotlamps, lights or hotplates.
- To avoid staining or overheating surrounding surfaces, during use keep the appliance well away from walls or furniture.
- When in use, never place the appliance on plastic surfaces unless they are heat-resistant.
- Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc.).
- Take care that the power supply cable does not come into contact with hot surfaces.
- During use, place the appliance on a flat surface with suf-ficient lighting.
- DO NOT LIFT OR MOVE THE APPLIANCE WHEN IT IS IN USE OR WHEN THERE IS WATER IN THE TRAY.**
- NEVER IMMERSE THE HEATER ASSEMBLY, THE PLUG OR THE POWER SUPPLY CABLE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.**

16 **WHEN THE APPLIANCE IS NOT IN USE, REMOVE THE PLUG FROM THE POWER SUPPLY BEFORE REMOVING OR REPLACING INDIVIDUAL PARTS AND BEFORE CLEANING.**

- Never use the appliance if the power cord or plug is damaged or if the appliance is faulty; in this case, take it to your nearest Authorised Assistance Centre.
- If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the Manufacturers, by their Technical Assistance Centre or by a similarly qualified technician, in order to avoid any risk.
- NOTE: This appliance must not be used with charcoal or similar combustible materials.**
- The appliance is designed for INTERIOR DOMESTIC USE ONLY
- This appliance conforms to the 2006/95/EC and EMC2004/108/EEC directives.
- We recommend using an extraction fan or ensing adequate ventilation in case of indoor use.
- Always unplug the appliance when it is not in use, before cleaning, and before fitting or removing parts and attach-ments.
- In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dan-gerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
- Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE AT ALL TIMES.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (Fig. 1)

A Self-locking double grill rack
B Base grill rack
C Grill body
D Temperature indicator light
E Thermostat
F Locking lever
G ON/OFF switch
H Heating elements
I Tray

USING THE GRILL

To fit the grill body (C) onto the tray (I), move the locking levers (F) inside the frame of the grill body outwards. Then place the grill body onto the tray and move the locking levers back inwards (Fig. 2), making sure that they have clamped the tray firmly.

CAUTION: Make sure that the tray (I) is correctly inserted, since any incorrect positioning could prevent the grill from working.

USING THE GRILL
CAUTION: BEFORE USING THE APPLIANCE, BE SURE TO REMOVE THE PROTECTIVE PLASTIC FILM FROM THE TRAY (I).
The grill can be used to cook different foods such as fish, prawns, chops and steaks, chicken, lamb cutlets and brochettes.
- For smokeless and odour-free cooking, pour some water into the bottom of the tray (I) (Fig. 3).
The liquid should be about a centimetre deep in the tray and this level should be maintained during cooking, adding more water as necessary.

- Insert the plug into a mains power point, making sure that this is properly earthed.

- Place the base grill rack (B) on the grill body (C) (Fig. 4) and if the type of food to be cooked requires it, use the self-locking double grill rack (A) (Fig. 5).

This grill rack is especially recommended for foods that need to be turned over several times while cooking, such as chicken, fish, etc...

The two racks mean it is possible to cook foods with different thicknesses and sizes (steaks, pork chops, sausages, hotdog sausages, chicken, lamb, peppers, etc...).

CAUTION: Never place the self-locking double grill rack (A) directly onto the heating elements (H).

- Press the On/Off switch (G); this will light up and stay lit for the whole time that the appliance is in use.

According to the food to be cooked, set the temperature on the thermostat (E); the indicator light (D) will switch on (Fig. 6). When the temperature indicator light (D) has switched off, the appliance is ready for use and it is possible to place the food on the grill rack.

CLEANING THE GRILL

CAUTION: Before cleaning the appliance or removing any of its parts, first make sure that it is unplugged from the power mains and that it is sufficiently cool.

- Remove the grill body (C) from the tray (I) as described previously and, without standing it in water, wipe it over with a damp cloth. Clean the heating elements (H) in the same way, if necessary.

CAUTION: THE GRILL BODY (C) MAY ONLY BE CLEANED USING A DAMP CLOTH. NEVER STAND IT IN WATER OR OTHER LIQUIDS.
- Any grease splashes on the grill body (C) from cooking must be wiped off with a damp sponge.

- Rinse the tray (I) under running water. Do not use abrasive sponges or steel "scourers" to clean it as they could damage the surface on the interior. Only use a liquid soap of your choice.

- Clean the base grill rack (B) and the self-locking double grill rack (A) separately, using hot water and a normal, non-abrasive wash-ing up detergent.

CAUTION: After cleaning, dry all parts thoroughly before refit-ting them. To refit parts, follow the disassembly instructions in reverse order.

F

PRESCRIPTIONS IMPORTANTES

LIRE TOUJOURS LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPOI

En utilisant des appareils électriques, il faut prendre certaines précautions, comme:

- S'assurer que le voltaje du réseau électrique correspond à celui qui est indiqué sur l'étiquette des données techniques de l'appareil
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de parois et de rideaux.
- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil.
- Éviter de toucher les parties chaudes de l'appareil. Utiliser les poignées.
- Durant le fonctionnement, l'appareil produit beaucoup de chaleur; il ne faut donc jamais le laisser sans surveillance ni à la portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas indiqué pour l'utilisation de la part de personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. Les utilisateu-rs n'ayant pas l'expérience, une connaissance suffisante de l'appareil ou n'ayant pas reçu les instructions relatives à l'appareil, devront faire l'objet d'un contrôle de supervision de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Il est nécessaire de surveiller les enfants pour empêcher qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil au-dessus ou à proximité de sources de chaleur comme des spots, des lampes ou des fourneaux.
- Pour éviter de tacher ou de surchauffer les surfaces environ-nantes durant l'utilisation, toujours éloigner l'appareil des murs ou des meubles.
- Ne jamais poser l'appareil en fonction sur une surface en matière plastique ou non résistante à la chaleur.
- N'exposez jamais l'appareil aux agents atmosphériques externes (pluie, soleil, etc.).
- Veiller à ce que le cordon électrique ne touche pas des surfaces chaudes.
- Pendant son utilisation, positionner l'appareil sur une sur-face horizontale, stable et bien éclairée.
- NE PAS SOULEVER NI DÉPLACER L'APPAREIL LORSQUE CELUI-CI EST EN FONCTION OU LORSQU'IL Y A DE L'EAU DANS LE PLATEAU.**
- NE JAMAIS IMMERGER LE GROUPE CHAUFFANT, LA FICHE NI LE CORDON ÉLECTRIQUE DANS L'EAU NI DANS D'AUTRES LIQUIDES.**

16 **MEME LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS EN FONCTION, DEBRANCHER L'APPAREIL AVANT DE MONTER OU DE DEMONTER LES DIFFERENTES PIECES OU AVANT DE PROCEDER AU NETTOYAGE.**

17 N'utilisez pas l'appareil si le câble électrique ou si la fiche sont endommagés, ou si l'appareil est défectueux; dans ce cas, amenez-le auprès du Centre Après-Vente Agréé le plus proche.

18 Si le cordon d'alimentation est endommagé, son rempla-cement doit être effectué par le Constructeur ou par son service d'assistance technique ou quo'il en soit par une personne qualifiée pour éviter tout risque.

19 **ATTENTION: Ne pas utiliser cet appareil avec du char-bon ni aucun autre combustible de ce type.**

20 L'appareil est EXCLUSIVEMENT conçu pour un USAGE MÉNAGER et ne doit pas être destiné à un usage commercial

ou industriel.

21 Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/CE et EMC2004/108/CEE.

22 Il est conseillé d'utiliser un rotor d'aspiration ou une aération suffisante de la pièce en cas d'utilisation dans des lieux fermés.

23 Débrancher la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou avant de monter ou de démonter les parties et les accessoires.

24 Si vous décidez de vous débarrasser de cet appareil, nous vous conseillons de le rendre inutilisable en éliminant le câble d'alimentation. Il est en outre conseillé d'éliminer les parties de l'appareil susceptibles de constituer une source de danger, spécialement pour les enfants qui peuvent utiliser l'appareil pour jouer.

25 Les parties de l'emballage ne doivent pas être laissées à la portée des enfant car elles représentent une source possible de danger.

TOUJOURS CONSERVER CES INSTRUCTIONS

DESCRIPTION DE L'APPAREIL (Fig. 1)

A Double grille à blocage automatique
B Grille base
C Corps grill
D Voyant lumineux température OK
E Thermostat
F Leviers de blocage
G Interruteur ON/OFF
H Résistances
I Plateau

MONTAGE ET DEMONTAGE

Pour le montage du corps grill (C) sur le plateau (I) agir sur les leviers de blocage (F) situés à l'intérieur des bords du corps du grill, en les désenclenchant vers l'extérieur, puis poser le corps grill sur le plateau et enclencher à nouveau les leviers de blocage vers l'intérieur (Fig. 2), en vérifiant qu'ils aient bien saisi le plateau.

ATTENTION: Vérifier que le plateau (I) soit correctement introduit car un positionnement erroné empêche le fonctionnement de la grille.

UTILISATION DU GRILL

ATTENTION: AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, RETIRER LA PELLICULE DE PROTECTION EN PLASTIQUE DU PLATEAU (I).

Le grill permet de griller plusieurs aliments tels que: poisson, gambas, côtelettes de porc et steak, poulet, côtelettes d'agneau et brochettes.

- Pour cuisiner sans fumées de cuisson et odeurs désagréables, verser de l'eau au fond du plateau (I) (Fig. 3).

Le niveau du liquide doit être au moins d'un centimètre; maintenir ce niveau minimum d'eau durant toute la cuisson, en ajoutant de l'eau si nécessaire.

- Brancher la fiche dans une prise de courant, en faisant attention qu'elle soit munie d'une "terre".

- Positionner sur le corps du grill (C) la grille base (B) (Fig. 4), en ajoutant aussi, selon le type d'aliment que l'on doit cuire, la double grille à blocage automatique (A) (Fig. 5).

Cette dernière est particulièrement indiquée pour les aliments qui doivent être retournés plusieurs fois, tels que le poulet, le poisson, etc. Ces deux opportunités permettent la cuisson d'aliments de différentes épaisseurs et dimensions (bifteck de bœuf ou de porc, saucisses, wurstel, poulet, agneau, poivrons, etc.).

ATTENTION: Ne cuisinez jamais avec la double grille à blocage automatique (A) directement posée sur les résistances (H).

- Appuyer sur l'interrupteur de mise en marche (G); ce dernier s'allume et reste allumé pendant toute la durée d'utilisation de l'appareil. Selon les aliments à cuire, régler la température de cuisson à l'aide du thermostat (E); le voyant lumineux correspon-dant (D) s'allume (Fig. 6). Quand le voyant de température OK (D) s'éteint, l'appareil est prêt à l'emploi; placer alors les aliments à cuire sur la grille.

NETTOYAGE DU GRILL

ATTENTION: Avant de procéder au nettoyage e tau démontage des composants, vérifier que l'appareil soit débranché du cour-ant électrique et attendre qu'il ait refroidi.
- Extraire le corps du grill (C) du plateau (I) comme décrit précéd-emment et le nettoyer sans le plonger dans l'eau; si les résis-tances (H) sont sales, nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide.

ATTENTION: LE CORPS DU GRILL (C) DOIT ÊTRE NETTOYE EXCLUSIVEMENT A L'AIDE D'UN CHIFFON HUMIDE, NE LE PLONGEZ PAS DANS L'EAU OU AUTRES LIQUIDES.

- Les éventuelles éclaboussures de graisse, qui se vérifient pen-dant la cuisson, sur les parties du corps du grill (C) doivent être nettoyées avec une éponge humide.

- Rincer le plateau (I) sous l'eau du robinet, sans utiliser d'éponges abrasives ou de pailles de fer pour ne pas endommager la surface interne. Utiliser exclusivement des savons liquides.

- Nettoyer séparément la grille de base (B) et la double grille à blocage automatique (A), en utilisant de l'eau chaude et un produit vaisselle non abrasif ordinaire.

ATTENTION: Après le nettoyage, faire essayer parfaitement chaque composant avant de le remonter, en suivant dans le sens inverse les opérations décrites précédemment.

D

WICHTIGE HINWEISE

VOR GEBRAUCH BITTE DIESE ANLEITUNG LESEN

Bei Gebrauch von elektrischen Geräten müssen geeignete Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, unter anderem:

- Bevor das Gerät angeschlossen wird, muss kontrolliert werden, ob die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Das Gerät nie in der Nähe von Wänden und Vorhängen benutzen.
- Den Netzstecker nie am Anschlusskabel aus der Steckdose ziehen.
- Die heißen Gerateile nicht berühren. Stets die entspre-chenden Griffe benutzen.
- Das Gerät nur im Innenbereich verwenden. Es ist nicht geeignet für den Außenbereich.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) geeignet, die nicht im vollen Besitz ihrer körperlichen, sensoriellen und geistigen Fähigkeiten sind. Benutzer, denen es an Erfahrung und Kenntnis des Geräts mangelt oder die nicht in die Verwendung des Geräts eingewiesen wurden, müssen durch eine Person überwacht werden.

werden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

7 Kinder müssen überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

8 Das Gerät nicht auf oder in die Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Strahler, Lampen, Öfen usw., stellen.

9 Um umliegende Oberflächen nicht zu beschädigen oder zu überhitzen, während des Betriebs einen ausreichenden Sicherheitsabstand von Wänden oder Möbel einhalten.

10 Das Gerät während der Benutzung nie auf Kunststoffoberflächen oder auf nicht hitzefeste Oberflächen stellen.

11 Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, usw.) aussetzen.

12 Das Stromkabel darf keine heißen Gegenstände berühren.

13 Stellen Sie das Gerät während des Betriebs auf eine hori-zontale, stabile und gut beleuchtete Fläche.

14 **DAS GERÄT DARF WÄHREND DER BENUTZUNG UND SOLANGE SICH WASSER IN DER EDELSTAHLWANNE BEFINDET WEDER ANGEHOHEN NOCH TRANSPORTIERT WERDEN.**

15 **DAS HEIZELEMENT, DEN NETZSTECKER UND DAS ANSCHLUSSKABEL NIE IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN.**

16 **WIRD DAS GERÄT NICHT GENUTZT UND VOR ANBRINGEN DER ZUSATZTEILE, SOWIE BEI REINIGUNGS- ODER WARTUNGSARBEITEN STETS DEN NETZSTECKER ZIEHEN.**

17 Das Gerät nicht benutzen, falls das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sein sollten oder das Gerät selbst defekt ist. Es in diesem Fall zur nächsten Vertrags-Kundendienststelle bringen.

18 Ist das Anschlusskabel beschädigt, muss es ausgetauscht werden. Um Gefahren zu vermeiden, bringen Sie in diesem Fall das Gerät zum Hersteller, zum Kundendienst oder zu einem Fachelektriker.

19 **ACHTUNG: Dieses Gerät darf nicht mit Kohle oder ähnlichen Brennstoffen verwendet werden.**

20 Das Gerät ist NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH und nicht für gewerblichen oder industriellen Einsatz vorgesehen.

21 Dieses Gerät ist konform mit den Richtlinien 2006/95/EWG und EMC2004/108/EWG.

22 Bei einem Gebrauch in geschlossenen Räumen empfehlen wir den Einsatz eines Abzugsgebläses oder eine ausreichen-de Lüftung.

23 Ziehen Sie immer den Stecker aus der Dose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, bevor Sie es reinigen und bevor Sie Zubehörteile ein- oder ausbauen.

24 Falls dieses Gerät entsorgt werden soll, ist sein Stromkabel abzuschneiden, so dass es nicht mehr funktionsfähig ist. Darüber hinaus sind all die Gerateile unschädlich zu machen, die vor allem für Kinder, die das Gerät als Spielzeug verwenden könnten, eine Gefahr darstellen.

25 Verpackungsteile nicht in Reichweite von Kindern lassen. Sie stellen eine potentielle Gefahr dar.

VORLIEGENDE GEBRAUCHSANLEITUNG STETS AUFBEWAHREN

BESCHREIBUNG DES GERÄTS (Abb. 1)

A Selbstverriegelnder Doppelrost
B Grundrost
C Grillgehäuse
D Temperatur- Kontrollleuchte
E Verriegelungshebel
F Schalter ON/OFF
H Heizwiderstände
I Schale

MONTAGE UND DEMONTAGE

Zur Montage des Grillgehäuses (C) auf der Schale (I), die Verriegelungshebel (F) betätigen, die sich am Rahmen des Grillgehäuses befinden. Diese Hebel müssen nach außen gerast werden. Dann das Grillgehäuse auf die Schale setzen und die Verriegelungshebel wieder einrasten (Abb. 2). Dabei muss sicher gestellt werden, dass sie richtig an der Schale eingehakt sind.

ACHTUNG: Überprüfen Sie die korrekte Verriegelung der Schale (I), da andernfalls der Grill nicht funktioniert.

VERWENDUNG DES STEAKGRILLS

KUNSTSTOFF- SCHUTZFOLIE DER SCHALE (I) ABGEZOGEN WERDEN.

Der Steakgrill gestattet das "Grillen" unterschiedlichen Grillguts wie Fisch, Garnelen, Schnitzel, Steaks, Hähnchen, Lammkoteletts und Spießchen.

- Um die Bildung von störendem Rauch und unangenehmen Gerüchen zu vermeiden, gießen Sie etwas Wasser in die Schale (I) (Abb. 3).

Die Füllhöhe der Flüssigkeit soll etwa einen Zentimeter betragen. Dieser Mindest- Füllstand muss während des Garens durch eventuelles Nachfüllen von Wasser aufrecht erhalten werden.

- Den Stecker in eine Steckdose stecken, wobei darauf geachtet werden muss, dass sie geradet ist.

- Den Grundrost (B) auf das Grillgehäuse (C) aufsetzen (Abb. 4) und, je nach Grillgut, auch den selbstverriegelnden Doppelrost (A) (Abb. 5) hinzufügen.

Letzterer ist besonders für Grillgut geeignet, das mehrmals gewendet werden muss, wie beispielsweise Hähnchen, Fisch usw.

Diese beiden Möglichkeiten gestatten das Garen von Grillgut unterschiedlicher Stärke und Größe (Rinder- und Schweinsteaks, Bratwurst, Würstchen, Hähnchen, Lamm, Paprika usw.).

ACHTUNG: Zum Garen den selbstverriegelnden Doppelrost (A) nie direkt auf die Heizwiderstände (H) auflegen.

- Den Schalter (G) betätigen. Dieser leuchtet auf und bleibt während der gesamten Betriebsdauer des Geräts eingeschaltet.

Je nach Grillgut die Temperatur mithilfe des Thermostaten (E) einstellen. Die entsprechende Kontrollleuchte (D) leuchtet auf (Abb. 6). Wenn diese Temperatur- Kontrollleuchte (D) erlischt, ist das Gerät betriebsbereit und das Grillgut kann auf den Rost gelegt werden.

REINIGUNG DES STEAKGRILLS

ACHTUNG: Vor dem Reinigen des Geräts und dem Entfernen der einzelnen Teile muss das Abkühlen abgewartet und sicher gestellt werden, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

- Das Grillgehäuse (C) von der Schale (I) entfernen, wie oben beschrieben, und mit einem feuchten Lappen reinigen, ohne es ins Wasser zu tauchen. Gleiches gilt für die Widerstände (H).

sofern sie schmutzig geworden sind.

ACHTUNG: DAS GRILLGEHÄUSE (C

Αντιπυρικό, sobretudo para as crianças que poderiam utilizar o aparelho como um brinquedo.
25 Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças porque são potenciais fontes de perigo.

CONSERVAR SEMPRE ESSAS INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO APARELHO (Fig. 1)

A Dúpla grelha autocombateante
B Grelha de base
C Corpo da grelha
D Luz avisadora de “pronto temperatura”
E Termostato
F Alavancas de bloqueio
G Interruptor ON/OFF
H Resistências
I Tabuleiro

Diagrama de montagem do aparelho, mostrando a localização dos componentes e a sequência de montagem.

MONTAGEM E DESMONTAGEM
Para a montagem do corpo da grelha (C) no tabuleiro (I) actue nas alavancas de bloqueio (F), postas no interior das molduras do corpo da grelha, de maneira que estas se abram, agora aroie o corpo da grelha no tabuleiro e feche as alavancas de bloqueio (Fig. 2), verificando se estão bem fechadas no tabuleiro.

ATENÇÃO: Verifique se o tabuleiro (I) está montado correctamente uma vez que um posicionamento incorrecto impedirá o funcionamento do grelhador.

Diagrama de desmontagem do aparelho, mostrando a localização dos componentes e a sequência de desmontagem.

USO DO GRELHADOR
ATENÇÃO: ANTES DE UTILIZAR O APARELHO, REMOVA A PELÍCULA DE PROTECÇÃO DE PLÁSTICO DO TABULEIRO (I).
Com o grelhador poderá grelhar vários alimentos como: peixe, gambas, costeletas, frangos e espátos.

- Para grelhar sem fumos e cheiros desagradáveis, deite água no fundo do tabuleiro (I) (Fig. 3).

O nível de água deve ser cerca de um centímetro, para que se mantenha sempre este nível mínimo de água durante a cozedura, adicione, se necessário, mais água.

- Insira a ficha na tomada, certificando-se de que tenha ligação de terra.

- Posicione no corpo da grelha (C) a grelha de base (B) (Fig. 4), adicionando, segundo o tipo de alimento, também a dupla grelha autocombateante (A) (Fig. 5).

Esta última é especialmente indicada para alimentos que devem ser virados várias vezes durante a cozedura, como frango, peixe, etc...

Estas duas oportunidades permitem grelhar alimentos de tamanho e espessuras diferentes (costeletas de vaca ou porco, salsichas frescas, salsichas, frango, borrego, pimentos, etc...).

ATENÇÃO: Nunca grelhe com a dupla grelha autocombateante (A) apoiada directamente nas resistências (H).

- Carregue no interruptor de ligação (G), que se acenderá e ficará aceso durante a utilização do aparelho.

Com base nos alimentos a serem grelhados, regule a temperatura de cozedura por meio do termostato (E); a luz avisadora de “pronto temperatura” (D) acende-se (Fig. 6) e apagar-se-á quando o aparelho estiver pronto para o uso; depois disso, coloque os alimentos na grelha.

Diagrama de limpeza do aparelho, mostrando a localização dos componentes e a sequência de limpeza.

LIMPEZA DO GRELHADOR
ATENÇÃO: Antes de iniciar a limpeza e a desmontagem dos componentes, verifique se desligou o aparelho da tomada e espere que esteja completamente frio.

- Desmonte o corpo da grelha (C) do tabuleiro (I), como descrito anteriormente e, sem passá-lo por água, limpe-o juntamente com as resistências (H), se estiverem sujas, com um pano húmido.

ATENÇÃO: O CORPO DA GRELHA (C) DEVE SER LIMPO EXCLUSIVAMENTE COM UM PANO HÚMIDO, NÃO MERGULHE EM ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.
- Eventuais salpicos de gordura, formados durante a cozedura, nas partes do corpo da grelha (C), devem ser removidos com uma esponja húmida.

- Lave o tabuleiro (I) com água corrente sem usar produtos abrasivos ou palhas de aço para não danificar a superfície interna. Utilize exclusivamente detergentes líquidos à escolha.

- Separadamente, lave a grelha de base (B) e a dupla grelha autocombateante (A) com água quente e um detergente de loiça comum não abrasivo.

ATENÇÃO: Após a limpeza, deixe secar bem todos os componentes antes de remontá-lo, efectuando no sentido contrário as operações descritas anteriormente.

Diagrama de segurança do aparelho, mostrando a localização dos componentes e a sequência de segurança.

Diagrama de segurança do aparelho, mostrando a localização dos componentes e a sequência de segurança.

NL BELANGRIJKE WAARSCHUWING

VOOR HET GEBRUIK DEZE AANWIJZINGEN LEZEN
Wanneer men elektrische apparaten gebruikt, dan moet men de nodige voorzorgsmaatregelen nemen, zoals:

- Controleer dat de elektrische spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning bij U thuis.
- Gebruik het apparaat niet vlakbij muren en gordijnen. Niet de stekker eruit halen door aan het snoer te trekken.
- Voorkom de hete onderdelen van het apparaat aan te raken, gebruik de daarvoor bestemde handvaten.
- Doe de stekker in een stopcontact, let erop dat er ook rand-aarde in is.
- Tijdens het gebruik produceert het apparaat veel warmte; het moet dus nooit onbewaakt worden achtergelaten en het moet buiten bereik van kinderen blijven.
- Dit apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (en kinderen) met beperkte fysieke, sensorische en mentale capaciteiten. De gebruikers van het apparaat die niet over de nodige ervaring of kennis beschikken over het apparaat of die de gebruikshandleiding niet hebben gelezen moeten altijd gecontroleerd worden door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- U moet oppassen dat kinderen niet met het apparaat gaan spelen.
- Zet het apparaat niet boven of dichtbij warmtebronnen, zoals spotjes, lampen, oventjes.
- Voorkom dat omringende oppervlakken vuil of heet worden door het apparaat tijdens gebruik op afstand van muren en meubels te houden.
- Zet het apparaat tijdens het gebruik nooit neer op plastic of andere niet hittebestendige oppervlakken.
- Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz...).
- Let op dat de elektrische kabel niet met hete voorwerpen in aanraking komt.

13 Zet het apparaat tijdens het gebruik op een horizontaal, stabiel en goed verlicht vlak.

14 **TIL HET APPARAAT NIET OP EN VERPLAATS HET NIET TIJDENS HET GEBRUIK OF WANNEER ER WATER IN ZIT.**
15 DOPPEL HET APPARAAT, DE STEKER OF DE ELECTRICISCHE KABEL NOOIT ONDER IN WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN.

16 **OOK ALS HET APPARAAT NIET IN GEBRUIK IS MOET MEN DE STEKER UIT HET STOPCONTACT TREKKEN VOORDAT MEN DE COMPONENTEN ERVAN ERUIT HAALT OF ERIN STEEKT OF WANNEER MEN HET APPARAAT REINIGT.**

17 Het apparaat niet gebruiken als de voedingskabel of de stekker beschadigd is, of als het apparaat zelf storingen vertoont; breng het in dit geval naar het Geautoriseerde Assistentiecentrum.

18 Indien de voedingskabel beschadigd is moet deze door de fabrikant, een Servicecentrum hiervan of een persoon met gelijkwaardige kwalificatie worden gerepareerd, om elk risico te vermijden.

19 **OPGELET: dit apparaat moet niet worden gebruikt met kooltjes of dergelijke brandstoffen.**

20 Het apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk, binnenshuis gebruik ontworpen en moet niet worden gebruikt voor commercieële of industriële doeleinden.

21 Dit apparaat is in overeenkomst met de normen 2006/95/EG e EMC2004/108/EEG.

22 indien men het apparaat gebruikt in gesloten ruimten is het raadzaam om een afzuigkap te gebruiken of voor voldoende ventilatie in het lokaal te zorgen.

23 Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet gebruikt wordt, voordat het wordt gereinigd en voordat onderdelen en accessoirs worden gemonteerd.

24 Als het apparaat als vuil verwerkt wordt moet het onbruikbaar worden gemaakt door de voedingskabel eraf te knippen. Het wordt tevens aanbevolen om de onderdelen van het apparaat die gevaarlijk kunnen zijn ongevaarlijk te maken, vooral voor kinderen die het apparaat als speelgoed kunnen gaan gebruiken.

25 Houdt de verpakkingselementen buiten bereik van kinderen omdat ze een mogelijke gevaarbron kunnen zijn.

BEWAAR DEZE

AANWIJZINGEN ALTIJD ZORGVULDIG.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT (Fig. 1)

A Zelfblokerende dubbel rooster
B Rooster
C Grilbasis
D Temperatuurverklikker
E Thermosstaat
F Blokkeringshendeltje
G Schakelaar ON/OFF
H Verwarmingsselement
I Bak

MONTEREN EN LOSHALEN

Om de grilbasis (C) op de bak (I) te monteren gebruik de blokeringshendeltjes (F) die aan de binnenkant van de lijsten van de grilbasis zijn geplaatst. Zet ze in de richting van de buitenkant en zet vervolgens de grilbasis op de bak en laat de blokeringshendeltjes naar binnen vallen (Fig. 2). Let op dat de bak goed door de hendeltjes wordt vastgeklemd.

ATTENTIE: Controleer of de bak (I) goed geplaatst is omdat de gril met een verkeerd geplaatste bak niet functioneert.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

GEBRUIK VAN DE GRIL
ATTENTIE: VOORDAT HET APPARAAT WORDT GEBRUIKT, VERWIJDER DE PLASTIK BESCHERMINGSFILM VAN DE BAK (I).
Met de gril kunnen verschillende etenswaren gegrild worden zoals: vis, garnalen, lendestukken en bistekstukken, kip, lams-schmizels en spizeten.

- Om te bakken zonder lastige rook en stank giet water op de bodem van de bak (I) (Fig. 3).

Het vochniveau moet tenminste één centimeter bedragen; behoudt dit vochniveau tijdens het bakken en voeg eventueel water toe.

- Steek de stekker in het stopcontact, let op dat het stopcontact over een aardeaansluiting beschikt.

- Plaats de grilbasis (C) op het rooster (B) (Fig. 4), en voeg eventueel, op basis van de etenswaren die u wilt bakken, ook het zelfblokerende dubbele rooster (A) toe (Fig. 5).

Dit laatste rooster is vooral geschikt voor etenswaren die regelmatig omgedraaid moeten worden zoals kip, vis, enz. Met deze twee mogelijkheden kunnen etenswaren met verschillende diktes voorbereid worden (runder of varkensbiefstukken, worstjes, kip, lam, paprika's, enz.).

ATTENTIE: Nooit met het dubbele rooster (A) bakken dat direct op de verwarmingselementen steunt (H).

- Druk op de startknop (G); de knop wordt verlicht en blijft branden zolang het apparaat wordt gebruikt. Regel de baktemperatuur, op basis van de gerechten die gebakken moeten worden, met de speciale thermostaat (E); de bijbehorende verklikker (D) gaat branden (Fig. 6). Als de temperatuurverklikker (D) uitgaat is het apparaat klaar om gebruikt te worden; leg vervolgens de etenswaren die gebakken moeten worden op het rooster.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

REINIGEN VAN DE GRIL
ATTENTIE: Voordt het apparaat wordt gereinigd en voordat de onderdelen worden losgehaald moet eerst de stekker uit het stopcontact worden getrokken en wacht totdat het apparaat afgekoeld is.

- Verwijder de grilbasis (C) van de bak (I) zoals voorm beschreven en reinig het, zonder dat ze in water wordt gedompeld, samen met de verwarmingselementen (H), als ze vuil zijn, met een vochtige doek.

ATTENTIE: DE GRILBASIS (C), MAG ALLEEN MET EEN VOCHTIGE DOEK GEREINIGD WORDEN, NOOIT ONDERDOOPPELEN IN WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN.

- Eventuele vetspuiters, die veroorzaakt zijn tijdens het bakken op de wanden van de grilbasis (C), moeten verwijderd worden met een vochtig sponsje.

- Spoel de bak (I) af onder stromend water, zonder schuurmiddelen of metalen schuursponsjes te gebruiken om de binnenkant niet te beschadigen. Gebruik alleen vloeibare zeep naar keuze.

- Reinig afzonderlijk het rooster (B) en het zelfblokerende dubbel rooster (A) met warm water en normaal afwasmiddel zonder schuurmiddel.

ATTENTIE: Na het reinigen laat ieder onderdeel goed opdrogen voordat het weer wordt gemonteerd door in omgekeerde volgorde de vooraf beschreven handelingen uit te voeren.

GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Χρησιμοποιώντας ηλεκτρικές συσκευές είναι απαραίτητο να παίρνονται ορισμένες προφυλάξεις, μεταξύ των οποίων:

- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τάση της συσκευής αντιστοιχεί με την τάση του δικτύου ρεύματος που χρησιμοποιείται.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε τοίχους και κομμένες.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδότησης γιά να βγάλετε το φίς.
- Αποφύγετε την επαφή με τα ζεστά μέρη της συσκευής. Χρησιμοποιείτε τα ειδικά χερούλια.
- Κατά την διάρκεια της λειτουργίας η συσκευή παράγει υψηλή θερμοκρασία, γι'αυτών τον λόγο δεν πρέπει να την αφήνετε χωρίς επίβλεψη ούτε σε σημεία που μπορούν να την φθώσουν το παιδιά.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες. Οι χρήστες που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής ή που δεν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να επιβλέπονται από ένα πρόσωπο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Είναι αναγκαία η επιτήρηση των παιδιών για να βεβαιωθεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην τοποθετείται την συσκευή ή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως για παράδειγμα φώτα και μάτια κουζίνας.
- Για να αποφύγετε να λερώσετε ή να υπερθερμανείτε τις παραπλησιές επιφάνειες, κατά την διάρκεια της χρήσης, κρατήστε την συσκευή σε απόσταση από τους τοίχους ή από έπιπλα.
- Μην ακουμπάτε ποτέ την συσκευή κατά την διάρκεια λειτουργίας της πάνω σε επιφάνειες από πλαστικό υλικό ή επιφάνειες μη ανθεκτικές στην θερμότητα.
- Μην αφήνετε την συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κλπ).
- Προσέξτε το καλώδιο να μην έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.
- Κατά τη χρήση, τοποθετείστε τη συσκευή σε μία οριζόντια, σταθερή και καλά φρισμένη επιφάνεια.
- ΜΗΝ ΣΥΚΩΤΕΣΤΕ ΚΑΙ ΜΗΝ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΤΕ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΟΤΑΝ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΙ ΕΝΩ ΥΠΑΡΧΕΙ ΡΕΟΜ ΣΤΟΝ ΔΙΣΚΟ.**
- ΜΗΝ ΒΥΘΙΣΤΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΘΕΡΜΟΜΕΝΟ ΣΩΜΑ, ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΚΑΙ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΣΕ ΝΕΡΟ Ή ΣΕ ΆΛΛΑ ΥΓΡΑ**

ΕΣΤΟ ΚΑΙ ΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΒΓΑΞΤΕ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΠΡΙΝ ΒΑΛΕΤΕ Η ΒΓΑΛΕΤΕ ΤΑ ΜΕΜΟΝΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΤΕ ΝΑ ΤΗΝ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το ηλεκτρικό καλώδιο ή ο ρευματολήπτης έχουν ζημιά, ή η ίδια η συσκευή είναι ελαττωματική. Σε αυτή τη περίπτωση πηγαίנית την στο πιο κοντινό Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας ηλεκτρικού ρεύματος έχει καταστραμμένο,πρέπει να αντικατασταθεί από κάποιον ειδικό της εταιρείας ή από κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό, με τρόπο ώστε να προβλεφθούν πιθανοί κίνδυνοι.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με κάρβουνο ή με άλλα όμοια εύφλεκτα υλικά.**
- Η συσκευή είναι σχεδιασμένη ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ και δεν πρέπει να γίνεται καμιά εμπορική ή ερυστασιακή χρήση.
- Αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με την οδηγία 2006/95/EE και EMC2004/108/EOK.
- Συνιστάται η χρήση ενός συστήματος αναρόφησης ή ενός κατάλληλος αερισμός του χώρου σε περίπτωση χρήσης σε κλειστούς χώρους.
- Αποσυνδέστε τον ρευματολήπτη από την πρίζα του ρεύματος όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, πριν τον καθαρισμό της και πριν αναρμολογήσετε ή αποσυρμολογήσετε μέρη και εξαρτήματα.
- Όταν αποφασίσετε να αποσυρτείτε ως απόρριψη την παρούσα συσκευή, συνιστάται να την καταστρέψετε αδρανεί, κάρβονας το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνιστάται επίσης να καταστρέψτε αβλήθι εκείνα τα μέρη της συσκευής που είναι επιδεδκτικά να αποτελέσουν κίνδυνο, ειδικά γιά τα παιδιά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν την συσκευή στα παιχνιδιά τους.
- Τα στοιχεία της συσκευας δεν πρέπει να τα αφήνετε σε μέρη προσβά στα παιδιά λόγω του ότι είναι πιθανές πηγές κινδύνου.

ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (Εικ. 1)

A Διπλή αυτοαυτοαφλιζόμενη σχάρα
B Βασική σχάρα
C Σώμα σχάρας
D Ενδεκτική λυχνία επιβητηής θερμοκρασίας
E Ρυθμιστής θερμοκρασίας
F Μοχλοί εμπλοκής
G Διακόπτης ON/OFF
H Αντιστάσεις
I Δίσκος

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.

Diagrama van de afwijzingen, dat moet worden bewaard voor toekomstige referentie.